



ZAWIADOMIENIE COMMUNICATION

Wydane przez: **DYREKTORA TRANSPORTOWEGO
DOZORU TECHNICZNEGO**
Issued by: **DIRECTOR OF TRANSPORTATION
TECHNICAL SUPERVISION**
ul. Puławska 125, 02-707 Warszawa
POLSKA / POLAND



Dotyczące:¹⁾ - **UDZIELENIA HOMOLOGACJI**
Concerning:¹⁾ - **APPROVAL GRANTED**
- ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI / APPROVAL EXTENDED
- ODMOWY HOMOLOGACJI / APPROVAL REFUSED
- COFNIĘCIA HOMOLOGACJI / APPROVAL WITHDRAWN
- OSTATECZNEGO ZANIECHANIA PRODUKCJI / PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

typu mechanicznego urządzenia sprzęgającego lub części, na podstawie Regulaminu ONZ nr 55
of a type of mechanical coupling device or component pursuant to UN Regulation No. 55

Nr homologacji: **E20*55R02/02*006878*00**
Approval No.:

- Nazwa handlowa lub marka urządzenia lub części:**
Trade name or mark of the device or component: **Bosal**
- Typ urządzenia lub części:**
Type of device or component: **083-802**
- Nazwa i adres producenta:**
Manufacturer's name and address: **ZAKŁAD PRODUKCYJNO HANDLOWO
USŁUGOWY HAK-POL Sylwester Imioła,
ul. Kazimierza Wielkiego nr 34 lok.7,
96-200 Rawa Mazowiecka**
Zakład produkcji / Production plant: **Chojnata nr 23A, 96-111 Kowiesy**
- Nazwa i adres przedstawiciela producenta, o ile występuje:**
If applicable, name and address of manufacturer's representative: **Nie dotyczy
Not applicable**
- Alternatywna nazwa handlowa lub marka urządzenia stosowana przez dostawcę urządzenia lub części:**
Alternative supplier's names or trade marks applied to the device or component: **Nie dotyczy
Not applicable**
- Nazwa i adres przedsiębiorstwa lub instytucji odpowiedzialnej za zgodność produkcji:**
Name and address of company or body taking responsibility for the conformity of production: **ZAKŁAD PRODUKCYJNO HANDLOWO
USŁUGOWY HAK-POL Sylwester Imioła,
ul. Kazimierza Wielkiego nr 34 lok.7,
96-200 Rawa Mazowiecka**
- Data przedstawienia do homologacji / Submitted for approval on:** **2024-07-11**
- Placówka techniczna prowadząca badania homologacyjne:**
Technical service responsible for conducting approval tests: **Sieć Badawcza Łukasiewicz
Przemysłowy Instytut Motoryzacji,
Łukasiewicz Research Network
Automotive Industry Institute
ul. Jagiellońska 55, 03-301 Warszawa,
Polska / Poland,**

9. **Krótki opis:** Zaczep kulowy przeznaczony do montażu w pojeździe marki:
Brief description: Coupling ball dedicated for cars make :
RENAULT Master VAN, Pick-up ²⁾; **OPEL Movano VAN, Pick-up ²⁾**;
NISSAN Interstar VAN, Pick-up ²⁾.
Szczegółowa informacja - patrz dokument informacyjny nr 083-802.00.
Detailed information – see information document No. 083-802.00.

- 9.1. **Typ i klasa urządzenia lub części:** **083-802; A50-X**
Type and class device or component:

- 9.2. **Wartości charakterystyczne / Characteristic values :**

- 9.2.1. **Wartości pierwotne / Primary values:**

D (kN)	U (tonnes)	D _c (kN)	V (kN)	S (kg)
13,62	-	-	-	100

Wartości alternatywne / Alternative values:

Nie dotyczy / Not applicable

- 9.3. **Dla urządzenia sprzęgającego klasy A lub jego części, łącznie ze wspornikami:**
For class A mechanical coupling devices or components, including towing brackets:

Dopuszczalna maksymalna masa pojazdu określona przez producenta: **3500²⁾ kg**
Vehicle manufacturer's maximum permissible vehicle mass:

Rozkład dopuszczalnej maksymalnej masy na osie:

Distribution of maximum permissible vehicle mass between the axles:

oś przednia/ oś tylna
front axle / rear axle

wg dokumentacji pojazdu
according to vehicle documentation

Dopuszczalna maksymalna masa ciągniętej przyczepy określona przez producenta:

2300 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible towable trailer mass:

Dopuszczalne, maksymalne pionowe obciążenie statyczne określone przez producenta:

100 kg

Vehicle manufacturer's maximum permissible static mass on coupling ball:

Maksymalna masa pojazdu z nadwoziem, w stanie gotowym do jazdy, łącznie z płynami chłodzącymi, olejami, paliwem, narzędziami i kołem zapasowym (jeśli jest na wyposażeniu) bez kierowcy:

Maximum mass of the vehicle, with bodywork, in running order, including coolant, oils, fuel, tools and spare wheel (if supplied) but not including driver:

Patrz dokument informacyjny nr
/ See Information document No.:
083-802.00

Obciążenie, przy którym ma być mierzona wysokość kuli zaczepu mechanicznego urządzenia sprzęgającego zamontowanego w pojeździe kategorii M1 - patrz punkt 2 załącznika 7 dodatek 1:

Loading condition under which the tow ball height of a mechanical coupling device fitted to category M1 vehicles is to be measured - see paragraph 2 of annex 7, appendix 1:

Patrz dokument informacyjny nr
/ See Information document No.:
083-802.00

- 9.4. **Dla głowic zaczepowych klasy B, czy głowica jest przeznaczona do niehamowanych przyczep kategorii O₁:**

For Class B coupling heads, is the coupling head intended to be fitted to an unbraked O₁ trailer :

Tak / Nie ¹⁾
Yes / No ¹⁾

Nie dotyczy
Not applicable

10. **Instrukcja montażu typu urządzenia sprzęgającego lub jego części do pojazdu oraz fotografie lub rysunki punktów mocowania podane przez producenta pojazdu:**

Instructions for the attachment of the coupling device or component type to the vehicle and photographs or drawings of the mounting points given by the vehicle manufacturer:

Dokument informacyjny nr / Information document No: 083-802.00

11. Informacje dotyczące mocowania wszelkich specjalnych wsporników wzmacniających, płyt lub elementów dystansowych niezbędnych przy montażu urządzenia sprzęgającego lub części:

Information on the fitting of any special reinforcing brackets or plates or spacing components necessary for the attachment of the coupling device or component:

Dokument informacyjny nr / Information document No.: 083-802.00

12. Dodatkowe informacje w przypadku gdy urządzenie sprzęgające lub części ma zastosowanie jedynie do specjalnych typów pojazdów – patrz załącznik 5 punkt 3.4.

Additional information where the use of the coupling device or component is restricted to special types of vehicles - see Annex 5, paragraph 3.4.

Nie dotyczy
Not applicable

13. Dla zaczepów hakowych klasy K, szczegółowe informacje dotyczące ucha dyszli odpowiedniego dla danego typu haka:

For Class K hook type couplings, details of the drawbar eyes suitable for use with the particular hook type:

Nie dotyczy
Not applicable

14. Data sprawozdania z badań:

Date of test report:

2024-07-02

15. Numer sprawozdania z badań:

Number of test report:

BLY.111.24H

16. Położenie znaku homologacji:

Approval mark position:

Tabliczka znamionowa, przyklejona.
Rating plate, glued

17. Powód(y) rozszerzenia homologacji:

Reason(s) for extension of approval:

Nie dotyczy
Not applicable

18. Udzielenie ~~/rozszerzenie / odmowa / cofnięcie~~ homologacji ¹⁾.

Approval granted / extended / refused / withdrawn ¹⁾

19. Miejsce / Place: Warszawa / Warsaw

20. Data / Date: 23 lipca 2024 r. / 23 July 2024

21. Podpis / Signature:

DYREKTOR

z up.

Artur Marciniśzyn

Kierownik Wydziału Homologacji Pojazdów



22. Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów złożonych w organie administracyjnym, który udzielił homologacji, i które są dostępne na żądanie:

The list of documents deposited with the Administration Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request:

- Dokument informacyjny nr:

Information document No.:

083-802.00

- Sprawozdanie z badań nr / Test raport No.:

BLY.111.24H

¹⁾ Niepotrzebne skreślić / Strike out what does not apply

²⁾ Patrz Dokument Informacyjny (Instrukcja montażu i obsługi) nr:
See Information Document (Installation and operating instructions) No.:

083-802.00